

|                                                                                                           |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                             |                 |                                                            |                                                       |                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------|
| (1) Empfänger<br>Getrag S.p.A<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI)<br>ITALIEN                   |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (2) Eingangsvermerke<br><br><b>213 664</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                             |                 | Lieferschein                                               |                                                       |                       |
|                                                                                                           |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                             |                 | Vorgangsnummer<br>333258<br>(4) Versanddatum<br>26.08.2018 |                                                       |                       |
| (5) Lieferant und Absender<br>GeWiS Drehteilefertigungs GmbH<br>Streitheimer Straße 22<br>86477 Adelsried |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (6) Fracht                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                             |                 | (7) Anlieferung (Ist)                                      |                                                       |                       |
|                                                                                                           |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | frei <input type="checkbox"/> unfrei <input type="checkbox"/> Waggon <input type="checkbox"/> Spediteur <input type="checkbox"/><br>€ <input type="checkbox"/> Frachtgut <input type="checkbox"/> fremd Fahrz <input type="checkbox"/><br>Eilgut <input type="checkbox"/> eigen Fahrz <input type="checkbox"/><br>Express <input type="checkbox"/><br>Post <input type="checkbox"/> |                                                                                                                                                                             |                 | (8) Rechnung-Nr<br><br>Rechnungsnummer<br><br>(9) vom      |                                                       |                       |
| (10) Ihr Zeichen                                                                                          | (11) Bestellnummer     | (15) Zusatz des Bestellers                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (12) unsere Abteilung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                             | (13) Hausruf    |                                                            | (14) unsere Auftrags-Nr.                              |                       |
| 412                                                                                                       | 550003978501           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                             |                 |                                                            | 2088112                                               |                       |
| (19) Versandart                                                                                           |                        | frei (20) unfrei                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (21) Verpackungsart                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (22) Versandzeichen                                                                                                                                                         |                 | (23) brutto Gesamtgewicht kg                               |                                                       | (24) netto            |
| Lkw                                                                                                       |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 15514SK                                                                                                                                                                     |                 | 1.868,84                                                   |                                                       | 1.722,84              |
| Versandanschrift                                                                                          |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                             |                 |                                                            | (26) Abladestelle                                     |                       |
| Getrag S.p.A<br>Svevatrans Srl                                                                            |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                             |                 |                                                            | Via dei Geranel, 21,<br>70026 Modugno (Bari)<br>14248 |                       |
| (27)<br>Pos                                                                                               | Sachnummer             | Bezeichnung der Lieferung/Listung<br>Verpackungseinzelheiten                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (30)<br>Menge                                                                                                                                                               | (31)<br>Einheit | (40) Empfängervermerke                                     |                                                       |                       |
|                                                                                                           | 2516129680             | 2516129680 OUTPUT SHAFT 1<br>PRE TURNE<br>2516129680"B"<br>Charge: E-286704 6<br>FLC Magnum TBA-501742<br>Seitenfaltenhaube PE für Klappbare<br>Gitterbox<br>PAK-700470<br>TBA-500088 Deckel für FLC<br>MAGNUM                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 840                                                                                                                                                                         | Stück           |                                                            |                                                       |                       |
|                                                                                                           | FLC Magnum TBA-PN4-203 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2                                                                                                                                                                           | Stück           |                                                            |                                                       |                       |
|                                                                                                           | GETRAG-DECKEL          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2                                                                                                                                                                           | Stück           |                                                            |                                                       |                       |
|                                                                                                           | Lieferbedingung        | DDP -                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                             |                 |                                                            |                                                       |                       |
|                                                                                                           | 17-01322 / Index "B" / |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                             |                 |                                                            |                                                       |                       |
|                                                                                                           | 2 x 420 Stück          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                             |                 |                                                            |                                                       |                       |
|                                                                                                           |                        | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: 840<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: 2<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 28.08.18<br>Firma: <i>[Signature]</i> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <i>[Signature]</i><br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)<br>28 AGO 2018<br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità" |                 |                                                            |                                                       |                       |
| (42) Eingangsvermerke                                                                                     |                        | (43) Mengenprüfung                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (44) Güteprüfung/Prüfbericht                                                                                                                                                |                 | (45) Empfänger                                             |                                                       | (46) Rechnungsprüfung |
| Datum                                                                                                     |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                             |                 |                                                            |                                                       |                       |
| Name/                                                                                                     |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                             |                 |                                                            |                                                       |                       |

|                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                   |  |                                                                                                                                                |  |                                                       |  |                        |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------|--|------------------------|--|
| <b>1 Absender (Name, Anschrift, Land)</b><br>GeWiS Slovakia s.r.o.<br><br>Vápenická 30<br>97101 Prievidza; SLOWAKEI<br>SLOWAKEI            |  |                                                                                                                                         |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>45008850</b><br><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)</small> |  |                                                                                   |  |                                                                                                                                                |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)</b><br>GeWiS Drehteilefertigungs GmbH<br>Streithheimer Strasse 22<br>86477 Adelsried<br>DEUTSCHLAND |  |                                                                                                                                         |  | <b>16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>MATYO s.r.o.<br><br>Kukučínova 14<br>SK 97101 Prievidza<br>SLOWAKEI                                                                                                                                   |  |                                                                                   |  |                                                                                                                                                |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes</b><br>Ort: Modugno (Bari)<br>Land: ITALIEN                                                                |  |                                                                                                                                         |  | <b>17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br><br><br><b>18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer</b>                                                                                                                            |  |                                                                                   |  |                                                                                                                                                |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes</b><br>Ort: Prievidza<br>Land: SLOWAKEI<br>Datum: 26.08.2018                                      |  |                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                   |  |                                                                                                                                                |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>5 Belegte Dokumente</b><br>Lieferschein 333254 - 333260                                                                                 |  |                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                   |  |                                                                                                                                                |  |                                                       |  |                        |  |
|                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                   |  |                                                                                                                                                |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>6 Zeichen und Nummern</b><br>-                                                                                                          |  | <b>7 Anzahl der Packstücke</b><br>15                                                                                                    |  | <b>8 Art der Verpackung</b><br>FLC Magnum TBA-501742                                                                                                                                                                                                    |  | <b>9 Bezeichnung des Gutes</b><br>Fertige Teile: Welle aus Stahl<br>Gesamtgewicht |  | <b>10 Statistik Nr.</b><br>8483109590                                                                                                          |  | <b>11 Bruttogewicht in kg</b><br>11673,00<br>11673,00 |  | <b>12 Umfang in m³</b> |  |
| CMR                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                   |  |                                                                                                                                                |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)</b>                                                                 |  | <b>19 Zu zahlen vom:</b><br>Fracht<br>Ermäßigung<br>Zwischensumme<br>Zuschläge<br>Nebengebühren<br>Sonstiges<br>Zu zahlende Gesamtsumme |  | Absender<br><br><br><br><br><br><br>                                                                                                                                                                                                                    |  | Währung<br><br><br><br><br><br><br>                                               |  | Empfänger<br><br><br><br><br><br><br>                                                                                                          |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>14 Rückerstattung</b>                                                                                                                   |  | <b>15 Frachtzahlungsanweisung</b><br>frei<br>unfrei                                                                                     |  | <b>20 Besondere Vereinbarungen</b>                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                   |  |                                                                                                                                                |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>21 Ausgefertigt in</b> Prievidza <b>am</b> 26.08.2018                                                                                   |  |                                                                                                                                         |  | <b>22 Gut empfangen</b> <b>Datum</b>                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                   |  |                                                                                                                                                |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>22</b> <b>GeWiS Slovakia s.r.o.</b><br>Vápenická 30<br>SK-97101 Prievidza<br>Unterschrift und Stempel des Absenders:                    |  |                                                                                                                                         |  | <b>23</b> <b>MATYO s.r.o.</b><br>Kukučínova 14<br>Prievidza 971 01<br>IČO: 36 346 730<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers:                                                                                                                    |  |                                                                                   |  | <b>24</b> <b>KREBE + FRAZIO S.r.l.</b><br>Via dei Clamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br>28 AGO 2018<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers: |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen</b><br>von                      bis                      km           |  |                                                                                                                                         |  | <b>Paletten-Absender</b><br>Art      Anzahl      Kein Tausch      Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette                                                                                                                        |  |                                                                                   |  | <b>Paletten-Empfänger</b><br>Art      Anzahl      Kein Tausch      Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette              |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs</b>                               |  |                                                                                                                                         |  | <b>27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</b>                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                   |  | <b>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</b>                                                                                           |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>27 Kfz</b> PDM0007 PD988YH                                                                                                              |  | <b>Nutzlast in kg</b>                                                                                                                   |  | <b>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</b>                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                   |  | <b>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</b>                                                                                           |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>Anhänger</b>                                                                                                                            |  | <b>Nutzlast in kg</b>                                                                                                                   |  | <b>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</b>                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                   |  | <b>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</b>                                                                                           |  |                                                       |  |                        |  |
| Benutzte Genehmigung Nr.                                                                                                                   |  |                                                                                                                                         |  | <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EU <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                                                                                                                |  |                                                       |  |                        |  |